



## LEGAL UPDATE

2021年2月

### 企業登録に関する政令第 01/2021/ND-CP 号

ベトナム政府は、2021年1月4日、企業登録に関する政令第 01/2021/ND-CP 号（「01号政令」）を發布した。01号政令は発布日に即時施行され、企業登録に関する政令第 78/2015/ND-CP 号（政令第 108/2018/ND-CP 号により一部改正。「78号政令」）は同日をもって失効した。本稿では、01号政令案の主要な変更内容を紹介する。

#### 1. 企業コード

78号政令は、企業コードが同企業の税コードでもあると規定していたが、01号政令はさらに、社会保険加入事業所コードでもあると追加した<sup>1</sup>。企業・支店・駐在員事務所の設立登録、労働者雇用申告、社会保険加入事業所コードの発給、領収書使用登録の諸手続の連携については、政府の規定に従うとされた<sup>2</sup>。

#### 2. 企業登録書類の言語に関する新規定

01号政令は、企業登録書類の使用言語について、これまでの実務運用を参照し、以下の通り明確化した<sup>3</sup>。  
（ア）企業登録書類はベトナム語で作成する、（イ）外国語の資料には公証を受けたベトナム語翻訳版も添付する、（ウ）ベトナム語・外国語併記の場合、ベトナム語版が手続に使用される。

#### 3. 設立時の企業登録書類

有限責任会社・株式会社の登録書類について、01号政令は、（ア）企業の法定代表者の法的な個人証明書（ベトナム人の場合は有効な ID カード・身分証明書・旅券、外国人の場合は旅券または同等の価値を有する書面、のいずれか。「個人証明書」）の写しを追加し、（イ）外国法人である社員・所有者・株主の法的な設立証明書の写しは領事認証を受けなければならないと明記した<sup>4</sup>。これらの新規定についても、おおむねこれまでの実務運用が取り入れられている。

また、78号政令で株式会社の登録書類とされていた書類のうち、法人である外国株主の委任代表者の名簿について、01号政令では不要としたほか、一人有限責任会社の登録書類から、社員総会を設置する会社の委任代表者の名簿が削除されている<sup>5</sup>。

#### 4. 支店・駐在員事務所の活動登録および活動終了通知

<sup>1</sup> 78号政令第8条1項 01号政令第8条1項

<sup>2</sup> 01号政令第1条2項

<sup>3</sup> 01号政令第10条

<sup>4</sup> 01号政令第23条4項

<sup>5</sup> 78号政令第22条3項、01号政令第23条3項

**Disclaimer:** The Vietnam offices of TMI Associates presents this legal update only for the purpose of providing clients with an update of the recent legal changes in Vietnam instead of providing any legal advice or legal opinion on the same. Consequently, this legal update should not be used as legal advice for any matters in any cases for whatsoever reasons. Moreover, this legal update is drafted in compliance with the legal document(s) as mentioned herein at the date subscribed above, so such legal document(s) may amended, supplemented, replaced or abolished at the time of this legal update being read. Accordingly, it is strongly recommended to contact us for an official confirmation on the validity of the legal document(s) in question.



支店・駐在員事務所の活動登録の申請書類について、01号政令は、78号政令に規定する支店・駐在員事務所の長の任命決定書の写しを不要とした<sup>6</sup>。

また、01号政令は、78号政令で規定する支店・駐在員事務所の活動終了通知書類のうち、債務者名簿、労働者名簿、支店・駐在員事務所の活動登録証明書および印鑑の提出を不要とした。

ご質問は下記まで:

[ ホーチミンオフィス ]

岡田英之 Hideyuki Okada / 小林 亮 Ryo Kobayashi / Nguyen Thi Hong Phuc / Le Thi Bich Tram

Tel: +84-28-6299-0666

Email: hochiminh@tmi.gr.jp

[ ハノイオフィス ]

岡田英之 Hideyuki Okada / 小幡葉子 Yoko Obata / Le Phuong Lan / Nguyen Le Tram / Nguyen Thu Huyen

Tel: +84-24-3826-3826

Email: hanoi@tmi.gr.jp

---

<sup>6</sup> 78号政令第33条1項、01号政令第31条1項

**Disclaimer:** The Vietnam offices of TMI Associates presents this legal update only for the purpose of providing clients with an update of the recent legal changes in Vietnam instead of providing any legal advice or legal opinion on the same. Consequently, this legal update should not be used as legal advice for any matters in any cases for whatsoever reasons. Moreover, this legal update is drafted in compliance with the legal document(s) as mentioned herein at the date subscribed above, so such legal document(s) may amended, supplemented, replaced or abolished at the time of this legal update being read. Accordingly, it is strongly recommended to contact us for an official confirmation on the validity of the legal document(s) in question.